

# INHALTSVERZEICHNIS

Widmung an den Heiligen Liborius zu seinem 1600. Todestag .....	V
Geleitwort des Erzbischofs von Paderborn, Dr. Johannes Joachim Degenhardt .....	VI
Inhaltsverzeichnis .....	IX
Vorwort .....	XIII
Abkürzungsverzeichnis .....	XVII

## A. Studien

Einleitung .....	I
I. Die Ausbreitung der Verehrung des hl. Liborius im Spiegel mittelalterlicher Handschriften .....	7
II. Die in Le Mans entstandenen Viten und Translationsberichte des heiligen Liborius .....	41
1. Einführung .....	41
2. Die ‘Gesta domni Aldrici Cenomannice urbis episcopi a discipulis suis’ .....	43
3. Die ‘Actus pontificum Cenomannis in urbe degentium’ .....	45
4. Das alte Legendar der Kirche von Le Mans .....	49
5. Exkurs: Der Briefwechsel zwischen den Domkapiteln von Le Mans und Paderborn .....	54
6. Die ‘Nomenclatura seu legenda aurea pontificum Cenomanensium’ .....	56
7. Zusammenfassung .....	57
III. Die unter Bischof Biso von Paderborn entstandene Vita und Translatio des heiligen Liborius (sog. Paderborner Anonymus) .....	59
1. Einführung .....	59
2. Zur Verfasserschaft des Paderborner Anonymus .....	61
3. Zur Entstehungszeit des Paderborner Anonymus .....	67
4. Zu den Quellen des Paderborner Anonymus .....	68
5. Zur Überlieferung des Paderborner Anonymus .....	74
6. Zusammenfassung .....	94
IV. Die Translatio des heiligen Liborius in Avranches .....	95
1. Einführung .....	95
2. Die Identifizierung als Bericht des Paderborner Priesters Ido .....	98
3. Die Identifizierung als Bericht eines unbekanntem Klerikers von Le Mans .....	104
4. Die Kritik von Schoppe .....	104

5. Die Identifizierung als Nicht-Augenzeugenbericht aus der Periode nach den Fälschungen von Le Mans .....	106
6. Beurteilung und Ergebnis .....	107
V. Die Translatio des heiligen Liborius in Bielefeld (sog. Erconrad) .....	109
1. Einführung .....	109
2. Provenienz und Schreiber des Bielefelder Codex .....	110
3. Diakon Erconrad von Le Mans als Verfasser der Bielefelder Translatio .....	118
4. Diskussion des Abhängigkeitsverhältnisses des Paderborner Anonymus, von Avranches und Erconrad anhand ihrer Textvergleiche .....	122
a. Die Klostergründung Böddekens als Sondernachricht Erconrads .....	123
b. Die Schenkung eines Medardus-Klosters bei Le Mans an das Paderborner <i>monasterium</i> im Jahre 799 als Sondernachricht Erconrads .....	128
c. Die Ereignisse an weiteren Stationen des Reiseweges .....	133
d. Die Kritik von Schoppe .....	138
e. Die Erklärung des Abhängigkeitsverhältnisses durch van der Straeten .....	140
f. Die Erklärung des Abhängigkeitsverhältnisses durch Goffart .....	142
5. Exkurs: Die Erwähnung einer Erconrad-Translatio im Cosmidromius des Gobelin Person und in anderen Werken zur Geschichtsschreibung .....	146
6. Beurteilung und Ergebnis .....	157

## B. Editionen

Vorbemerkung .....	175
Vita et translatio anonymi Paderbornensis Edition mit Übersetzung der Translatio .....	177
Edition der Vita des hl. Liborius in Wien (Österreichische Nationalbibliothek, Cod. 3381, fol. 159ab) .....	223

## C. Anhang

Handschriftenbeschreibungen .....	225
I. Die in Le Mans entstandenen Viten- und Translationsberichte des heiligen Liborius .....	227
1. Le Mans, Bibliothèque Municipale, ms. B 99, Gesta Aldrici .....	227
2. Le Mans, Bibliothèque Municipale, ms. C 224, Actus pontificum .....	227
3. Le Mans, Bibliothèque Municipale, mss. B 245, A 97, B 206 und B 206 bis, Nomenclatura seu legenda aurea .....	227

II. Der Paderborner Anonymus .....	229
1. Vollständige lateinische Codices, Auszüge und Fragmente .....	229
a) Trier, Stadtbibliothek, Cod. 1382/145 .....	229
b) Brüssel, Bibliothèque Royale Albert 1 <sup>er</sup> , ms. 1638-49 .....	231
c) Bonn, Universitäts- und Landesbibliothek, Hs. S 365 .....	231
d) Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Cod. 576 .....	233
e) Köln, Historisches Archiv der Stadt, Cod. G. B. f° 86 .....	234
f) Archiv von und zu Brenken, Erpernburg, Handschrift Nr. 86 .....	236
g) Bielefeld, Bibliothek des Ratsgymnasiums, Ms. II .....	237
h) Köln, Diözesanbibliothek, Hs. 13 .....	237
i) Kassel, Gesamthochschul-Bibliothek, Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek 4° Ms. hist. 76 .....	238
2. Längere lateinische Kompilationen .....	238
a) Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, ms. theol. lat. fol. 706 .....	238
b) Bornheim-Walberberg, Bibliothek St. Albert, Ms. 25 .....	239
3. Die lateinischen Kurzvitzen und -translationsberichte .....	241
a) Die Gruppe in der Legenda aurea des Jakobus de Voragine .....	241
aa) Düsseldorf, Universitäts- und Landesbibliothek, Ms. C9 .....	241
ab) Prag, Národní knihovna, XII E 14 .....	241
ac) Breslau, Universitätsbibliothek, IV. F 183 t. II .....	242
ad) Breslau, Universitätsbibliothek, Akc 1975 KN 337 .....	242
ae) Trier, Bistumsarchiv, Abt. 95 Nr. 32 .....	242
b) Die Österreichische Gruppe .....	243
ba) Heiligenkreuz, Bibliothek der Zisterzienserabtei, Cod. 13 .....	243
bb) Lilienfeld, Bibliothek der Zisterzienserabtei, Cod. 60 .....	243
bc) Melk, Bibliothek des Benediktinerstifts, Cod. 101 .....	245
c) Die Mainzer Gruppe .....	245
ca) Frankfurt, Universitäts- und Stadtbibliothek, Praed. 43 .....	245
cb) Kassel, Gesamthochschul-Bibliothek: Landesbibliothek und Murhardsche Bibliothek, 2° Ms. theol. 159 .....	247
cc) Mainz, Stadtbibliothek, Hs. I 44 .....	250
d) Die Kurzvita aus dem Roedenkloster in Brabant .....	250
Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Cod. Ser. n. 12814 .....	250
4. Die niederländischen und deutschen Textzeugen .....	251
a) Der niederländische Textzeuge .....	251
Münster, Universitäts- und Landesbibliothek, Ms. N. R. 4001 .....	251
b) Die deutschen Textzeugen .....	252
ba) Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, Ms. germ. qu. 1687 .....	252
bb) London, Library of University College, Ms. Germ. 17 .....	253
bc) Paris, Bibliothèque Nationale, ms. all. 35 .....	254
bd) Sint Truiden, Bibliothek der Franciskanen, ms. A 21 .....	254

III. Die Translatio des heiligen Liborius in Avranches .....	257
Avranches, Bibliothèque Municipale Eduard le Hericher, ms. 167 .....	257
IV. Die Translatio des heiligen Liborius in Bielefeld (sog. Erconrad) .....	261
Bielefeld, Bibliothek des Ratsgymnasiums, Ms. II .....	261
V. Die Liboriusvita aus der Salzburger Dombibliothek .....	265
Wien, Österreichische Nationalbibliothek, Cod. 3381 .....	265
<i>Manuscripta Liboriana</i> – Katalog von Handschriften über den hl. Liborius, die nicht den Viten und Translationsberichten zuzuordnen sind .....	267
Forschungen nach Handschriften über den heiligen Liborius in europäischen und amerikanischen Bibliotheken .....	339
Initienregister zu den Viten und Translationsberichten des heiligen Liborius .....	345
Numerierung der Liboriushymnen nach Chevalier .....	347
Sämtliche Liboriushandschriften, alphabetisch nach ihren Aufbewahrungsorten und nach ihrem Alter geordnet .....	349
Liborius-Bibliographie .....	355
Register .....	375
Bildnachweis .....	381